

עלון לצרcn לפי תקנות הרוקחים (תקשיירם) התשמ"א - 1986
התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

ויגובי[®] 0.25 מ"ג
ויגובי[®] 0.5 מ"ג
ויגובי[®] 1 מ"ג
ויגובי[®] 1.7 מ"ג
ויגובי[®] 2.4 מ"ג

תמיisha להזרקה בעט מוכן לשימוש

חומר פעיל

ויגובי 0.25 מ"ג
סмагלוטיד 0.68 מ"ג/מ"ל - 0.68 mg/ml

ויגובי 0.5 מ"ג
סmaglutide 1.34 mg/ml - 1.34 mg/ml

ויגובי 1 מ"ג
סmaglutide 1.34 mg/ml - 1.34 mg/ml

ויגובי 1.7 מ"ג
סmaglutide 2.27 mg/ml - 2.27 mg/ml

ויגובי 2.4 מ"ג
סmaglutide 3.2 mg/ml - 3.2 mg/ml

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר: ראה פרק 2 סעיף "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" ופרק 6 "מידע נוספים".

קרא בעין את העalon עד סוף **טרם תשתחש בתרופה.** עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספת, פונה אל הרופא או אל הרוקח.

תרופה זו נרשמה בעבר. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מבחן הרפואי דומה.

1. למה מיועדת התרופה?

ויגובי ביחד עם דיאטה מופחתת קלוריות ופעילות גופנית מוגברת, מיועד לניהול המשקל, לרבות ירידה במשקל ושימור המשקל, במבוגרים בעלי אינדקס מסת גוף ההתחלתי (BMI):

- $\leq 30 \text{ ק"ג}/\text{מטר}^2$ (השמנה) או
- $\text{BMI} \leq 27 \text{ ק"ג}/\text{מטר}^2$ עד $> 30 \text{ ק"ג}/\text{מטר}^2$ (משקל עודף) במקרים לפחות מחלת גליה נלוית אחת הקשורה למשקל, כגון הפרעה באיזון הסוכר בدم (דיסגלקמיה; טרומ-טוכרת או סוכרת מסוג 2), יתר לחץ דם, דיסליפידמיה (הפרעה באיזון השומנים בדם), דום נשימה חסימתית בשינה או מחלת קרדיווסקולרית (מחלות לב וכלי דם).

אינדקס מסת הגוף (BMI) הוא מדד של משקל בגין לגובה.

ויגובי, יחד עם דיאטה מופחתת קלוריות ופעילות גופנית מוגברת, משמש לניהול המשקל במתבגרים בני 12 ומעלה

- הסובלים מהשמנה
- בעלי משקל גוף מעל 60 ק"ג.

כטופל מתבגר, עליך להמשיך לשימוש בויאובי רק אם חלה ירידה של לפחות 5% ב- BMI לאחר 12 שבועות טיפול במנת 2.4 מ"ג או בمنה המרבית הנسبת (ראה פרק 3). התיעץ עם הרופא בטרם תמשיך את הטיפול.

קבוצה רפואיית: תרופות לשימוש בסוכרת, אנלוגים של פפטיד דמוי גליקוגן-1 (GLP-1)

ויאובי היא תרופה לירידה במשקל ולשימור המשקל המכילה את החומר הפעיל סמגלוטיד. הוא דומה להורמון טבעי המכונה פפטיד דמוי גליקוגן-1 (GLP-1), אשר מופרש מהמעי לאחר ארוחה. הוא פועל באמצעות פעולה על חלבוני המטרה (קולטנים) במוח, אשר שלוטים בתיאבון, דבר הגורם לתחושת מלאות ולהפחיתת תחושת הרעב, וכן להפחיתת הכמיהה לאוכל. הדבר יסייע לך לאכול פחות מזון ולרדת במשקל.

2. לפני השימוש בתרופה

אין לשימוש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (ראה פרק 6).

اذירות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

לפני הטיפול בויאובי, ספר לרופא אם:

שוחח עם הרופא, הרוקח או האחות טרם השימוש בויאובי. השימוש בויאובי אינו מומלץ אם אתה:

- משתמש בתכשירים אחרים לירידה במשקל
- סובל מסוכרת מסוג 1
- סובל מירידה חמורה בתפקוד הכלילי
- סובל מירידה חמורה בתפקוד הגוף
- סובל Mai ספיקת לב חמורה
- סובל ממחלה עינית סוכרנית (רטינופתיה).

קיים ניסיון מועט עם ויאובי במטופלים:

- בני 75 ומעלה
 - עם בעיות כבד
 - עם בעיה חמורה בKİבה או בעיה הגורמת לעיכוב בריקון הקיבת (המכונה שיתוק קיבת), או אם אתה סובל ממחלת מעי דלקתית.
- אנא התיעץ עם הרופא אם אחד הממצאים שלעיל רלוונטי לך.

התישבות

במהלך הטיפול בויאובי, אתה עלול לסבול מבעיות, הקאות או משלשול. תופעות לוואי אלו יכולות לגרום להתיישבות (איבוד נזולם). חשוב שתשתה כמות נזולם מספקת כדי למנוע התישבות. הדבר חשוב במיוחד אם אתה סובל מבעיות כלilioות. שוחח עם הרופא אם יש לך שאלות או חששות.

דלקת הלבלב

אם אתה סובל מכאב חמור ומתמשך באזור הקיבת (ראה פרק 4) – פנה לרופא מיד מאחר שהדבר עלול להיות סימן לדלקת הלבלב (פנקריאטיטיס חריפה).

גברים עם סוכרת מסוג 2

ויאובי אינו יכול לשמש כתחליף לאינסולין. אין לשימוש בויאובי בשילוב עם תרופות אחרות המכילות אגוניסטים של קולוטני GLP-1 (כגון לירגולוטיד, דולגולוטיד, אקסנטיד או ליקסינטיד).

רמת סוכר נמוכה בدم (היפוגליקמיה)

נטילת סולפונילאוראה או אינסולין עם ויאובי עלולה להגבר את הסיכון להופעת רמות סוכר נמוכות בדם (היפוגליקמיה). אנא ראה פרק 4 לסייעני זההה לרמות סוכר נמוכות בדם. הרופא

עשוי לבקש מך לבדוק את רמות הסוכר בدم. הדבר יעזר לרופא להחליט אם יש צורך בשני המנה של סולפונילאוראה או האינסולין כדי להפחית את הסיכון לרמת סוכר נמוכה בدم.

• **מחלת עיניים סוכרתית (רטינופתיה)**

אם אתה סובל ממחלת עיניים סוכרתית ומשתמש באינסולין, תרופה זו עלולה להוביל להחמרה בראייה שלך, והדבר עשוי לדרש טיפול. שיפורים מהירים בשליטה ברמות הסוכר בדם עלולים להוביל להחמרה זמנית במחלת עיניים סוכרתית. אם אתה סובל ממחלה עיניים סוכרתית וחווית בעיות עיניים במהלך טיפול תרופה זו, שוחח עם הרופא.

ילדים ומתבגרים

הבטיחות והיעילות של ויגובי ילדים מתחת לגיל 12 לא נחקרו, והתרופה אינה מומלצת לשימוש באוכלוסייה זו.

תגובהות בין-תרופתיות

- אם אתה לוקח או אם לוקח לארוגנה תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקט.
- במיוחד דוחן לרופא או לרוקט אם אתה משתמש בתרופות המכילות את המרכיבים הבאים:
- ווארפרין או תרופות דומות אחרות הניטלות דרך הפה להפחחת קרישת דם (ונגדי קריש פומיים). אם אתה מתחיל טיפול בווארפרין לדוגמה, או בתרופות דומות, עשוית להידרש בדיקות דם תכופות לקביעת יכולת הדם להיארש.

הירין והנקה

הירין

אין להשתמש בתרופה זו בהירין מאחר שלא ידוע האם היא עלולה להשפיע על עובך. لكن מומלץ לנשים להשתמש באמצעות מנעה בעת שימוש בתרופה זו. אם ברצונך להרחות, יש להפסיק את השימוש בתרופה לפחות חודשים מראש.

אם הרית או את בהירין, חשבת שתאת בהירין או מתכנתת הירין בזמן שימוש בתרופה זו, עליך לשוחח על כך עם הרופא מיד לאחר מכן להפסיק את הטיפול.

הנקה

אין להשתמש בתרופה זו אם את מניקה, מאחר שלא ידוע אם היא עוברת לחלב אם.

גהיגת השימוש במכונות

ויגובי אינם צפוי להשפיע (או בעל השפעה זניחה) על יכולת נהוג ולהשתמש במכונות. חלק מהמטופלים עלולים לחוש סחרורת בעת נתילת ויגובי, בעיקר במהלך ארבעת חודשי הטיפול הראשונים (ראה פרק 4). אם אתה חש סחרורת, עליך לנתק משנה זהירות במהלך הנהיגה או שימוש במכונות. אם אתה זקוק למידע נוסף, שוחח עם הרופא, הרוקח או האחות.

אנשים עם סוכרת מסוג 2

אם אתה משתמש בתרופה זו בשילוב עם סולפונילאוראה או אינסולין, עלולה להתפתח רמת סוכר נמוכה בדם (היפוגליקמיה), דבר העולם להפחית את כושר הריכוז. הימנע מנהיגה או שימוש במכונות אם אתה חווה סימנים כלשהם של רמת סוכר נמוכה בדם. ראה פרק 2 "ازהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה" למידע על סיכון מוגבר לרמת סוכר נמוכה בדם ופרק 4 לסימני אזהרה לרמת סוכר נמוכה בדם. שוחח עם הרופא לקבלת מידע נוסף.

מידע חשוב על חלק המרכיבים של התרופה?

תרופה זו מכילה פחות מ-1 מילימול נתרן (23 מ"ג) למנה, כלומר היא למעשה "נטולת נתרן".

3. כיצד השתמש בתרופה?

יש להשתמש בתרופה תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתרופה. המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד. המינון המקובל בדרך כלל הוא:

מבוגרים

המינון המומלץ הוא 2.4 מ"ג פעמיים אחת בשבוע.

- הטיפול יתחיל במינון נמוך, אשר יעללה בהדרגה במשך 16 שבועות טיפול.
- כאשר אתה מתחילה להשתמש בוריגובי לראשונה, המינון ההתחלתי הוא 0.25 מ"ג פעם אחת בשבוע.
 - הרופא יניחה אותך להעלות את המינון בהדרגה כל 4 שבועות עד אשר תגיע למינון המומלץ של 2.4 מ"ג פעם אחת בשבוע.
 - לאחר שתגיעו למננה המומלצת של 2.4 מ"ג, אין להמשיך להעלות ממנה זו.
 - אם תרגיש מופרד מאד מבחילות או מהקאות, שוחח עם הרופא על דוחית העלתה המנה או הפחתה למננה הקודמת עד אשר יחול שיפור בתסמינים.

בדרכם כלל, תונחה לפעול לפי הטבלה ש להלן

שבוע טיפול	מינון שבועי
שבוע 1-4	0.25 מ"ג
שבוע 5-8	0.5 מ"ג
שבוע 9-12	1 מ"ג
שבוע 13-16	1.7 מ"ג
שבוע 17	2.4 מ"ג

הרופא יעיר את הטיפול על בסיס קבוע.

מתבגרים (מעל גיל 12)
עבור מתבגרים, יש לישם את אותו לוח זמינים להעלאת המינון כמו מבוגרים (ראה טבלה לעיל עבור מבוגרים). יש להעלות את המנה עד להגעתה ל- 2.4 מ"ג (מנת אחזקה) או עד להגעתה למננה המרבית הנסבלת. מנה שבועית גבוהה מ- 2.4 מ"ג אינם מומלצת.

גברים עם סוכרת מסוג 2
דוח לróפָא אם אתה סובל מסוכרת מסוג 2. הרופא עשוי להתאים את מנת התרופות לטיפול בסוכרת כדי למנוע הופעת רמת סוכר גבוהה בדם.

אין לעברו על המנה המומלצת.

צורת הנטילה

- וירגובי ניתן כזריקה מתחת לעור (הזרקה תת-עורית). אין להזיריק לתוך וריד או שריר.
- המקומות הטובים ביותר למנת הזרקה הם האזור הקדמי של החדר העליונה, רגלי עליונה או בטן.
 - לפני השימוש בעט בפעם הראשונה, הרופא, הרוקח או האחות יראו לך כיצד להשתמש בו.

הוראות מפורטות לגבי אופן השימוש בעט מופיעות בצד השני של עלון זה.

מתי יש להשתמש בוריגובי

- עליך להשתמש בתרופה זו פעם אחת בשבוע ובמידת האפשר, באותו יום מדי שבוע.
- אתה יכול להזיריק לעצמך בכל שעה במהלך היום – ללא קשר לארוחות.

במידת הצורך, אתה יכול לשנות את يوم ההזרקה השבועית של תרופה זו כל עוד חלפו לפחות שלושה ימים מהזרקה הקודמת. לאחר בחירת יום הזרקה שבועית חדש, המשך להזריק פעם אחת בשבוע.

אם הזרקת בטיעות מינון גבוהה יותר

שוחח עם הרופא מיד. אתה עלול לסבול מהתופעה לוואי כגון בחילות, הקאות או שלשול, אשר עלולות לגרום להתיישבות (איבוד נזלים). אם נטלה מנת יתר או אם בטיעות הזריק או בלע יlid מן התרפיה, פנה מיד לרופא או לחדר מין של בית חולים והבא אריזת התרפיה איתך.

אם שכחת להזריק את התרפיה

אם שכחת להזריק מנה בזמן המועד -:

- חלפו חמישה ימים או פחות מהמועד שבו הייתה אמור להשתמש בויגובי, השתמש בו מייד כשתיזכר. לאחר מכן הזרק את המנה הבאה כרגיל ביום המתוכן.
- חלפו יותר חמישה ימים מהמועד שבו הייתה אמור להשתמש בויגובי, דלג על המנה שהוחמזה. לאחר מכן הזרק את המנה הבאה כרגיל ביום המתוכן.
- אין להזריק מנה כפולה כדי לפזר על מנה שנשכחה. יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

אם אתה מפסיק את הזרקת התרופה אין להפסיק את השימוש בתרופה זו מבליל לשוחח עם הרופא.

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה בכל פעע שאתה לוקח תרופה. הרכב משקפיים אם אתה זוקק להם. אם יש לך שאלות נוספות נספנות בקשר לשימוש בתרופה, היועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בויגובי עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלואוי. יתכן שלא תסבול אפילו אחת מהן.

תופעות לוואי חמורות

שכיחות (עלולות להופיע עד משתמש אחד מתוך 10)

- סיבוכים של מחלת עיניים סוכרתית (רטינופתיה סוכרתית). אם אתה סובל מסוכרת, עליך לידע את הרופא אם אתה חווה בעיות עיניים, כגון שינוים בראיה, במהלך הטיפול בתרופה זו.

שאיין שכיחות (עלולות להופיע עד משתמש אחד מתוך 100)

- דלקת בלבלב (פנקראטיטיס אקטואית). סימני דלקת בלבלב עלולים לכלול כאב חמור ומומשך בבטן, הכאב עלול לעבור לגב. עליך לפנות לרופא מיד אם אתה חווה תסמינים אלה.

נדירות (עלולות להופיע עד משתמש אחד מתוך 1000)

- תגובות אלרגיות חמורות (תגובה אנטיפילקטית, אנגיואדמיה). עליך לפנות לעזרה רפואיית מיידית ולידייע את הרופא מיד אם אתה חווה תסמינים כגון קושי בנשימה, נפיחות, תחושת סחרור, קצב לב מהיר, הצעה ואיבוד הכרה או התנפחות מהירה מתחת עור באזוריים כגון פנים, גרון, זרועות ורגליים, אשר יכול להיות מסכנת חיים אם הנפיחות בגרון חוסמת את נתיב האויר.

תופעות לוואי נוספת נספנות

תופעות לוואי שכיחות מאוד (עלולות להופיע ביוטר משתמש אחד מתוך 10)

- כאב ראש
- בחילות
- הקאות
- שלשלול
- עצירות
- כאב בطن
- תחושת חולשה או עייפות
- תופעות אלו נצפות בעיקר במהלך העלאת המנה והן בדרך כלל חולפות עם הזמן.

תופעות לוואי שכיחות (עלולות להופיע עד משתמש אחד מתוך 10)

- תחושת סחרחות
- אי נוחות בקיבה או קשיי עיכול
- גיהוקים
- גזים בבטן
- נפיחות בבטן
- דלקת בקיבה (גסטריטיס) – הסימנים כוללים כאב בطن, בחילות או הקאות רפלוקס או צרבת – מכונה גם "מחלת החזר קיבתי-ושטי"

- אבני מרה
- נשירת שער
- תגבות במקום ההזקרה
- שינוי בטעם של מזון או משקאות**
- רמת סוכר נמוכה בدم (היפוגליקמיה) בחולי סוכרת מסוג 2.

סימני האזהרה לרמת סוכר נמוכה בדם עלולים להופיע באופן פתאומי. הם יכולים לכלול: דיעת קרה, עור קר וחיוור, כאב ראש, קצב לב מהיר, בחילות או רעב חמור, שינויים בראייה, תחושת ישנות או חולשה, תחושת עצבנות, חרדה או בלבול, קושי ברכיזן או רעד. הרופא יאמר לך כיצד לטפל ברמת סוכר נמוכה בדם ומה לעשות אם אתה מבחין בסימני אזהרה אלה. אתה עלול לפתח רמת סוכר נמוכה בדם בסיבות גבואה יותר אם אתה מוטל גם סולפונילאורה או אינסולין. הרופא עשוי להפחית את המנה של תרופות אלו לפני השימוש בתרופה זו.

תופעות לוואי שאינן שכיחות (עלולות להופיע לאחר שימוש אחד מטור 100)

- לחץ דם נמוך
- תחושת סחרחות או סחרור בעת מעבר לעמידה או לישיבה בשל צנחת לחץ דם
- קצב לב מהיר
- עליה באנטימיני הלבלב (כגון ליפאז ועמילאז) הנכפית בבדיקות דם
- עיכוב בריקון הקיבה.

אם הופעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלואוי מחמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צינה בעлон, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח תופעות לוואי

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי" עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המ乞ון לדוח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעליה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמר במקומות סגור מחוץ להישג ידים וטווות ראייתם של ילדים /או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעליה. אל תגרום להקהה ללא הוראה מפורשת מהרופא.
- אין לשימוש בתרופה אחריו תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי התווית של העט והאריזה. תאריך התפוגה מתיחס ליום האחרון של אותו חודש.

תנאי אחסון

טרם הפתיחה

יש לאחסן במקסר (8°C–2°C). אין להקפי. יש להרחיק מגוף הקירור.

לאחר הפתיחה

- באפשרות לשמר את העט במשך 6 שבועות כאשר הוא מאוחסן בטמפרטורה הנמוכה מ- 30°C או במקסר (2°C) הרחק מגוף הקירור. אין להקפיו ויגוביו ואין לשימוש בו אם הווקפה.
- כאשר אין משתמש בעט, שומר על העט סגור במכסה כדי להגן מפני אור.

אין לשימוש בתרופה זו אם הבדיקה אינה צלולה וחסרת צבע.

אין להשליך תרופות לביב או לאשפפה ביתית. שאל את הרוקח כיצד להשליך תרופות שאינן בשימוש עוד. אמצעים אלה יסייעו בהגנה על הסביבה.

6. מידע נוסף

נוסח על המרכיב הפעיל, התרופה מכילה גם:

Propylene glycol, phenol, disodium phosphate dihydrate, hydrochloric acid/ sodium hydroxide (for pH adjustment) and water for injections.

כיצד נראה היה תרופה ומה תוכן האריזה:

ויאובי 0.25 מ"ג: כל עט מוקן לשימוש מכיל 1 מ"ג סמגלאוטיד ב-1.5 מ"ל
ויאובי 0.5 מ"ג: כל עט מוקן לשימוש מכיל 2 מ"ג סמגלאוטיד ב-1.5 מ"ל
ויאובי 1 מ"ג: כל עט מוקן לשימוש מכיל 4 מ"ג סמגלאוטיד ב-3 מ"ל
ויאובי 1.7 מ"ג: כל עט מוקן לשימוש מכיל 6.8 מ"ג סמגלאוטיד ב-3 מ"ל
ויאובי 2.4 מ"ג: כל עט מוקן לשימוש מכיל 9.6 מ"ג סמגלאוטיד ב-3 מ"ל

ויאובי היא תמיישה להזרקה צוללה וחסרת צבע בעט מוקן לשימוש.
כל עט מוקן לשימוש מכיל 4 מנות.

ויאובי 0.25, 0.5, 1, 0.5 ו-2.4 מ"ג תמיישה להזרקה בעט מוקן לשימוש מסווג FlexTouch, זמינים

בגודל האריזה הבא:
1 עט מוקן לשימוש ו-4 מחתים חד-פעמיות מסווג Plus NovoFine.

שם בעל רישיון וכתובתו:

נovo נורדייסק בע"מ

רחוב עתייר ידע 1

כפר סבא 4464301

שם היצרן וכתובתו:

נovo נורדייסק איי. איי. אס.,

נovo אלה, ד. קי-2880 בגסוויד,

דנמרק

נערך במרץ 2024.

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:

ויאובי 0.25 מ"ג: 172-70-37485

ויאובי 0.5 מ"ג: 172-71-37486

ויאובי 1 מ"ג: 172-72-37487

ויאובי 1.7 מ"ג: 172-73-37488

ויאובי 2.4 מ"ג: 172-74-37489

שם הפשטות ולהקלת הקיראה עלון זה נוסח בלשון ذכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

הוראות לגבי אופן השימוש בויגובי

טרם תחילת השימוש בויגובי עט מסוג פלקסטאץ' אחת לשבוע, קרא תמיד בעין הוראות אלו ו蕭וח עם הרופא, האחות או הרוקח לגבי אופן ההזרקה הנכון של וויגובי.

עת וויגובי הוא עט בורר mana, המכיל ארבע מנות וויגובי שנרשמו עבורה, המתאימות לשימוש ארבע פעמיים בתדירות של פעם אחת לשבוע.

כדי לעקוב אחר מספר הזריקות שבנה השתמשת ומספר המנות שנותרו בעט, أنا השתמש בטבלה בחלק הפנימי של אריזת הקרטון.

וויגובי זמין בחמשה עטים שונים, כל עט מכיל אחד מהמינים של סמגלווטיד המפורטים להלן:

0.25 מ"ג 0.5 מ"ג 1 מ"ג 1.7 מ"ג 2.4 מ"ג

יש להתחיל תמיד בבדיקה תווית העט כדי לוודא שהוא מכיל את המנה של וויגובי שנרשמה עבורה.

העט מיועד לשימוש עם מחטים חד-פעמיות 30G, 31G ו-32G באורך עד 8 מ"מ.

האריזה מכילה:

- עט וויגובי
- 4 מחטים מסוג NovoFine Plus
- עלון לצריכן

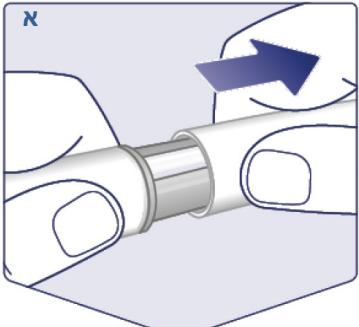
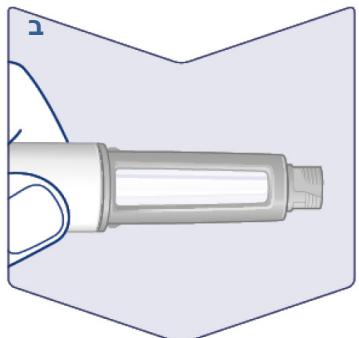
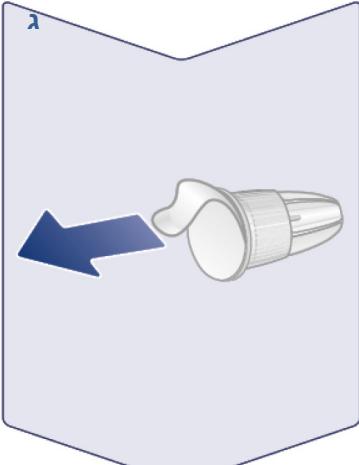
עט וויגובי מסוג FlexTouch (דוגמה)

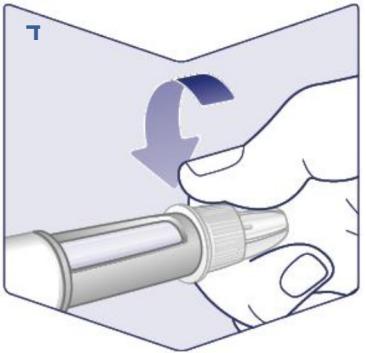
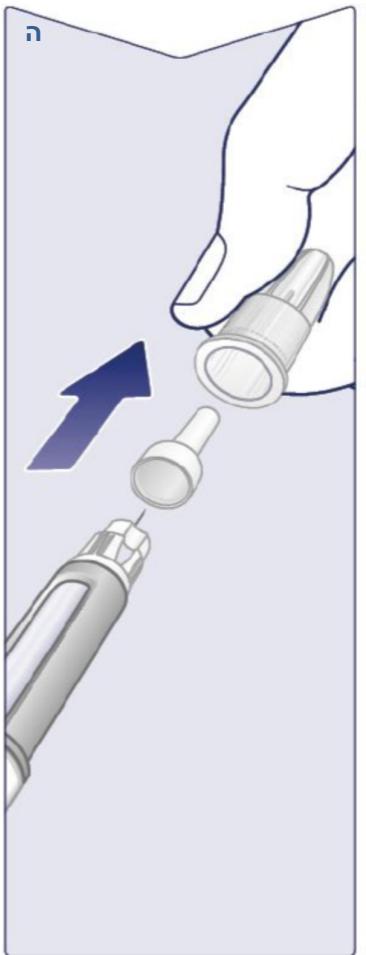
لتשומת לבך: העט עשוי להיות שונה בגודלו ותוויות העט עשויו להיות שונות ב Webseite לעמודת הדוגמה המוצגת באירורים. הוראות אלו מתיחסות לכל עט וויגובי מסוג FlexTouch.



מחט מסוג NovoFine Plus (דוגמה)



 <p>א</p>	<p>1. הcn את העט עם מחת חדש בדוק את השם והמונה של העט כדי לוודא שהוא מכיל את המנה של ויגובי שנרשמה עבורה. הסר את מכסה העט. (ראה איור א').</p>
 <p>ב</p>	<p>בדוק שהתמייסה בעט צלולה וחסורת צבע. הבט בחילון העט. אם ויגובי נראה עכור או בעל צבע, אין להשתמש בעט. (ראה איור ב').</p>
 <p>ג</p>	<p>יש להשתמש תמיד במחת חדשה לכל הזרקה. קח מחת כאשר אתה מוכן להזריק. בדוק את לשוניתת הנייר ואת מכסה המחת החיצוני לנזקים העולאים להשפיע על סטריליות. אם נזקה נזק כלשהו, השתמש במחת חדשה. תלוש את לשוניתת הנייר. (ראה איור ג').</p>

	<p>חבר את המחט ישר לתוך העט בלחיצה. סובב אותה עד אשר היא מודקת לעט.</p> <p>(ראה איור ד').</p>
	<p>המחט מכוסה בשני מכסים. עליך להסיר את שני המכסים. אם תשכח להסיר את שני המכסים, לא תזריק וויגובי כלל.</p> <p>הסר את מכסה המחט החיצוני ושמור אותו להמשך. תזדקק לו להסירה בטוחה של המחט מהעט לאחר הזרקה.</p> <p>הסר את מכסה המחט הפנימי והשלך אותו. יתכן שתופיע טיפה של וויגובי בקצה המחט. אתה עדין חייב לבדוק את הזרימה של וויגובי אם אתה משתמש בעט חדש לריאשונה. ראה "בדיקה הזרימה בכל עט חדש".</p> <p>לעולם אין להשתמש במחט כפופה או פגומה. למידע נוסף לגבי טיפול במחט, ראה "אודות המחטים" בהמשך להוראות אלו.</p> <p>(ראה איור ה').</p>

בדוק את הזרימה בכל עט חדש	
	<p>אם העט של ויגובי כבר נמצא בשימוש, עבור לשלב "2 קבע את המנה".</p> <p>יש לבדוק את הזרימה של ויגובי רק לפני ההזרקה הראשונה בכל עט חדש.</p> <p>סובב את בורר המנה עד אשר תראה את סמל בדיקת הזרימה (—). (ראה איור ו').</p>
	<p>ודא שסמל בדיקת הזרימה מושך בקוו אחד עם סמן המנה. (ראה איור ז').</p>

בדוק את הזרימה

	<p>החזק את העט כך שהמחת פונה כלפי מעלה. לחץ והחזק את לחץ ההזרקה עד אשר מונת המנות יחזיר ל-0. ה-0 צריך להתיישר בכו אחד עם סמן המנה. טיפה של וויגובי אמורה להופיע בקצת המחת. טיפה זו מעידה כי העט מוכן לשימוש. אם לא מופיעה טיפה, בדוק את הזרימה שוב. יש לבצע זאת פעמיים בלבד. אם עדין אין טיפה, החלף את המחת ובודק את הזרימה פעם נוספת נוספת. אם עדין לא מופיעה טיפה של וויגובי, אין להשתמש בעט. (ראה איור ח').</p>
--	--

2 קבע את המנה

סובב את בורר המנה עד אשר מונה המנות עוצר ומראה את המנה שנרשמה עבור.

(ראה איור ט').



הקו המקווקו (❶) במנוחת ינחת אוטר למנה שלך.

borer manah shelchim nikkishot shonot casher mosobvim otom kdimah, achora o casher hoa ubor et manah shelch. Tashmu nikkisha bchol pum shatsoobet et borer manah. Ein lqbowt et manah bameatzut sifrit ha-nikkishot.

(ראה איור י').



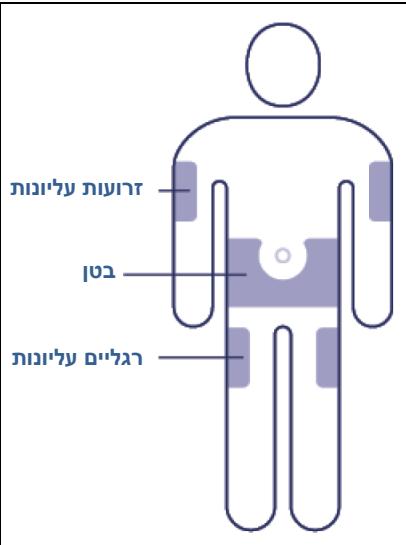
casher manah shnreshma ubor matiyisret bko achd um sman manah, bchrat et manah shelch. baior zeh, manah 0.25 mg mozgat cdogma.

am monah manot ouzr batram hogat et manah shnreshma ubor, raea suif "haem yshna cmot mspket shel wiggovi?" bahamsar lehorot al.

(ראה איור יא').



בחר את מקום ההזרקה



בחור זרועות עליונות, רגליים עליונות או בטן (שמור על מרחק של 5 ס"מ מהטבור).

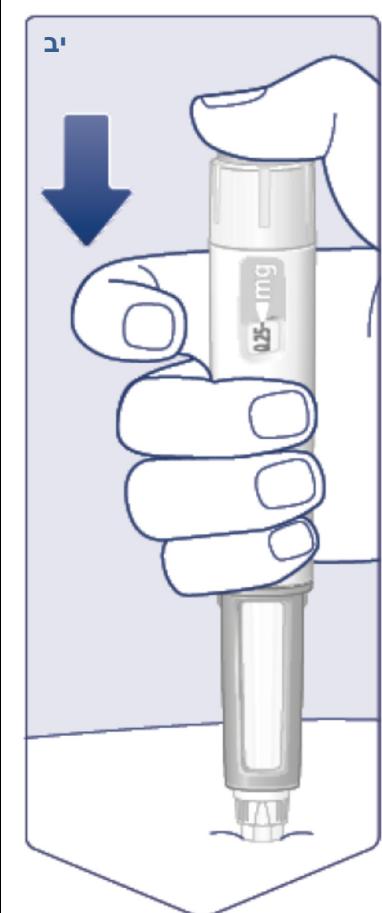
אתה רשאי להזריק באותו אזור גוף כל שבוע, אך הקפיד לא להזריק באותו המקום שבו השתמשת בפעם האחרונה.

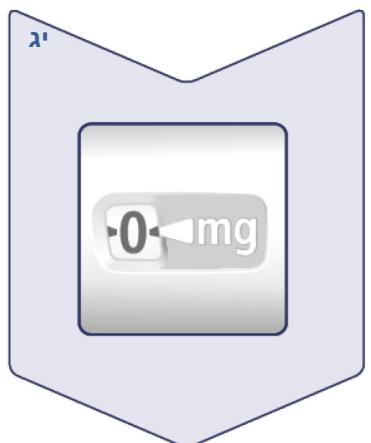
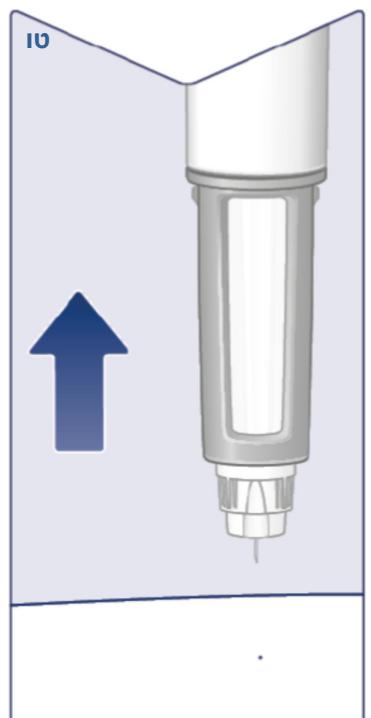
3. הזרק את המנה

החדר את המחט לתוך העור.

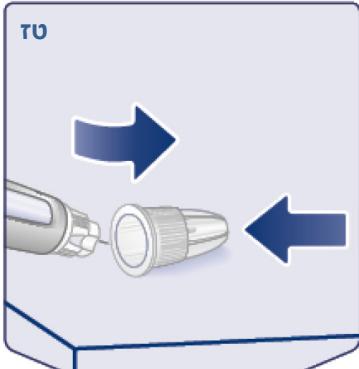
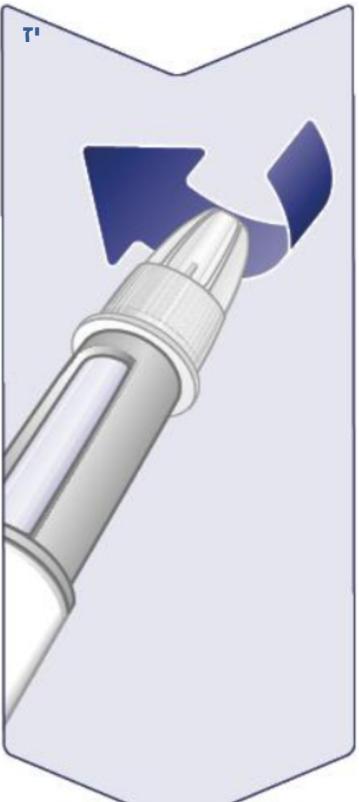
ודא שאתה יכול לראות את מונת המנות. אין לכוסות אותן באצבעות. הדבר עלול להפריע להזרקה.

(ראה איור יב').

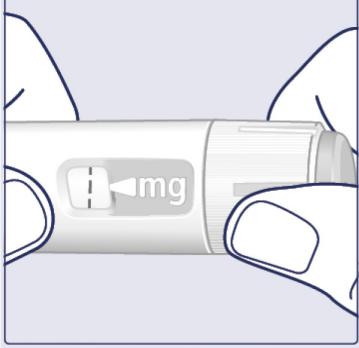


 <p>יג</p>	<p>לחץ והחזק את לחץ ההזרקה עד אשר מונה המנות יראה 0. (ראה איור יג').</p> <p>המשך ללחוץ על לחץ ההזרקה כאשר המחת נמצא בתוך העור וספור לאט עד 6. ה-0 חייב להתיישר בקן אחד עם סמן המנה. יתכן שתשתמש או שתרגישי נקייה כאשר מונה המנות חוזר ל-0. (ראה איור יד').</p>
 <p>טו</p>	<p>הוציא את המחת מהעור. אם המחת יצא בשלב מוקדם מדי, יכול כי זרם של ויגובי יצא מקצת המחת ולא תזרק המנה המלאה.</p> <p>אם מופיע דם במקום ההזרקה, לחץ על האזoor קלות כדי לעצור את הדימום.</p> <p>יתכן שתראה טיפה של ויגובי בקצת המחת לאחר ההזרקה. זהוי תופעה נורמלית שאינה משפיעה על המנה. (ראה איור טו').</p>

4 לאחר ההזרקה

 <p>ט'ז</p>	<p>הוביל את קצה המחט לתוך מכסה המחט החיצוני על גבי משטח שטוח, מבליל לגעת במחט או במכסה המחט החיצוני.</p> <p>ברגע שהמחט מכוסה, דחף בזרירות את מכסה המחט החיצוני עד לכיסוי המחט במלואה.</p> <p>(ראה איור ט').</p>
 <p>יז'</p>	<p>נתק את המחט ממקומה בהברגה והשליך אותה בזרירות בהתאם להנחיות הרופא, האחות, הרוקח או הרשיונות המקומיות.</p> <p>לעולם אין לנסوت להחזיר את מכסה המחט הפנימי אל המחט. אתה עלול להידקן מהמחט.</p> <p>יש להשליך תמיד את המחט מיד לאחר כל הזרקה כדי למנוע מחטיים חסומות, הדבקה, זיהום ומתןמנה בלתי מדויקת. לעולם אין לאחסן את העט כאשר המחט מחוברת אליו.</p> <p>(ראה איור יז').</p>

	<p>סגור את העט במכסה לאחר כל שימוש כדי להגן על וויגובי מפני אור.</p> <p>(ראה איור יח').</p>
	<p>כasher העט מתרוקן, השלים את העט ללא מחט מחוברת אליו בהתאם להנחיות הרופא, האחות, הרוקח או הרשויות המקומיות.</p> <p>ניתן להשליך את מכסה העט ואrizת הקרטון הריקה לאשפפה הביתית.</p>
	<p>אודות המוחטים</p> <p>כיצד לדוחות מחט חסומה או פגומה</p> <ul style="list-style-type: none"> אם לא מופיע 0 במנועה המנות לאחר לחיצה רציפה על לחץ ההזרקה, יתכן כי השתמשה במחט חסומה או פגומה. במקרה זה, לא קיבלת וויגובי כלל – אף על פי שמנועה המנות זו מהמנה המקורית שקבעת. <p>כיצד לטפל במחט חסומה</p> <ul style="list-style-type: none"> החלף את המחט לפי ההוראות ב-"1. הcn את העט עם מחט חדשה" וuber ל-"2. קבע את המנה."

הטיפול בעט	
	<p>יש להשתמש בעט בזיהירות. שימוש לא זהיר או לא נכון עלול לגרום למטען מנה בלתי מדוקת. במקרה זה, יתכן כי לא תקבל את ההשפעה המיועדת של וויגובי.</p> <ul style="list-style-type: none"> ראה פרק 5 לעליון זה כדי לעיין בתנאי אחסון העט. אין להזריק וויגובי שנחסך לאור שם שישר. אין לחשוף וויגובי לכפור ולעלום אין להזריק וויגובי שהוקפא. יש להשליך את העט. אין להפעיל את העט או להכות בו נגד משטחים קשים. אין לנסות למלא את העט מחדש. כאשר העט מת רוקן, יש להשליך אותו. אין לנסות לתקן את העט או לפרק אותו. אין לחשוף את העט לאבק, לכלה או נוזל. אין לשטוף, לטבול או לשמן את העט. במידת הצורך, יש לנוקות אותו בחומר נקי, עדין על גבי מטלית לחה.
אם ישנה כמות מספקת של וויגובי?	
	<p>אם מונה המנות עוצר בטרם הגעתו למנה שנרשמה עבורה, לא נותרה כמות מספקת של וויגובי למנה מלאה. השלים את העט והשתמש בעט וויגובי חדש.</p>
楣ע חשוב ⚠️	
	<ul style="list-style-type: none"> יש להזריק מנת וויגובי אחת בלבד, פעם אחת בשבוע. אם לא תשתמש בוויגובי כפי שנרשם, יתכן כי לא תקבל את ההשפעה המיועדת של תרופה זו. אם אתה משתמש ביותר מסוג אחד של תרופה הנינטנת בהזרקה, חשוב מאד לבדוק את השם והמונה המצוינים בתווית העט לפני השימוש. אין להשתמש בעט זה ללא עזרה אם אתה סובל מראיה לקויה ואינך יכול לעמוד אחר הוראות אלו. עליך לקבל עזרה מאדם בעל ראייה טובה שעבר הדרכה לשימוש בעט וויגובי. יש להרחק תמיד את העט והמחטים מטבח ראייתם ומהישג ידם של אחרים, במיוחד ילדים. לעלום אין לחלוק את העט או המחתים עם אנשים אחרים. המחטים מיועדות לשימוש חד-פעמי בלבד. לעלום אין לעשות שימוש חוזר במחטים לאחר שהדבר עלול לגרום למחתים חסומות, הדבקה, זיהום ומנת מנה בלתי מדוקת. מטפלים חייבים להיות זהירים מאוד בעט טיפול במחטים משומשות כדי למנוע פציעות בשל דקירות מחת וזיהום.